

numero			Bellinzona
3176	cl	1	19 agosto 2015

Repubblica e Cantone  
Ticino

---

## Il Consiglio di Stato

Ufficio federale dei trasporti  
Sezione Omologazioni e regolamenti  
3003 Berna

e-mail: [konsultationen@bav.admin.ch](mailto:konsultationen@bav.admin.ch)

### Consultazione revisione parziale dell'Ordinanza sulle ferrovie (Oferr)

Gentili signore, egregi signori,

rispondiamo al vostro scritto dell'11 giugno 2015, ringraziandovi per averci dato la possibilità di esprimerci sul tema in oggetto.

La revisione posta in consultazione verte sulla semplificazione delle disposizioni contenute nell'Oferr, in particolare per quanto concerne le norme riguardanti il settore dei veicoli, alle quali viene attribuita una struttura adeguata alla Riforma delle ferrovie 2.2 e conforme alle prescrizioni valide a livello internazionale. Gli obiettivi di protezione prioritari restano definiti nell'Ordinanza, mentre tutte le prescrizioni di dettaglio sono integrate nelle Disposizioni d'esecuzione dell'Oferr.

Condividiamo il principio e gli obiettivi di questa revisione. Non abbiamo osservazioni puntuali sulle modifiche delle singole disposizioni dell'Oferr, trattandosi di norme di natura prettamente tecnica elaborate dai vostri servizi specialistici e riguardanti essenzialmente le imprese ferroviarie.

Ci preme tuttavia attirare la vostra attenzione su una segnalazione particolare espressa dalle associazioni che promuovono, spesso attraverso il volontariato, la gestione di servizi ferroviari con materiale rotabile d'epoca. Sarebbe, ad esempio, il caso anche per il progetto "Swiss Railpark" che è attualmente allo studio e prevede corse sulla linea di montagna del San Gottardo. Si tratterebbe nel concreto di evitare un inutile e dispendioso inasprimento delle regole che qualificano le persone idonee alla manutenzione dei veicoli a vapore e veicoli storici in genere.

In tal senso suggeriamo di prevedere all'art. 58 un capoverso supplementare che esoneri il personale competente per questo tipo di manutenzione dell'obbligo di certificazione secondo l'Ordinanza EU nr. 445/201139.

Gradite, gentili Signore ed egregi Signori, i più distinti saluti.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente:

N. Gobbi

Il Cancelliere:

G. Gianella

Copia p.c.:

- Divisione dello sviluppo territoriale e della mobilità (dt-dstm@ti.ch)
- Divisione dell'economia (dfe-de@ti.ch)
- Sezione della mobilità (dt-sm@ti.ch)
- Deputazione ticinese alle camere federali  
(delegato.berna@ti.ch, joerg.debernardi@ti.ch, renata.gottardi@ti.ch,  
sara.guerra@ti.ch, nicolo.parente@ti.ch)
- Delegato per le relazioni confederali (joerg.debernardi@ti.ch)
- Pubblicazione in internet